

## Porównanie tłumaczeń Łukasza 24:21

| Przekład | Rodzaj                 | Nazwa                                              | Treść                                                                                                                                                    |
|----------|------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TRO16+   | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | My zaś mieliśmy nadzieję że On jest mający odkupić Izraela ale rzeczywiście z wszystkimi tymi trzeci ten dzień prowadzi dzisiaj od kiedy te stało się    |
| PBD      | Przekład dosłowny      | EIB Przekład dosłowny                              | A my mieliśmy nadzieję, że On jest tym, który ma wyzwalać Izraela.* Tymczasem po tym wszystkim upływa trzeci dzień, od kiedy się to stało. <sup>1)</sup> |
| PBPW     | Przekład dosłowny      | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski              | My zaś mieliśmy nadzieję, że on jest mającym wykupywać Izraela. Ale i z wszystkimi tymi, trzeci ten dzień (upływa), od (kiedy) to stało się.             |
| TRO      | Przekład dosłowny      | Textus Receptus Oblubienicy                        | My zaś mieliśmy nadzieję że On jest mający odkupić Izraela ale rzeczywiście z wszystkimi tymi trzeci ten dzień prowadzi dzisiaj od kiedy te stało się    |

---

<sup>1)</sup> <x>490 1:68</x>; <x>490 2:38</x>; <x>490 21:28</x>; <x>510 1:6</x>